

Product Instructions

Viega Stem Extension 2973.96



viega

> Viega LLC
585 Interlocken Blvd.
Broomfield, CO 80021

Phone (800) 976-9819
www.viega.us

EN Product Instructions Viega Stem Extension 2973.96

This document is subject to updates. For the most current Viega technical literature please visit www.viega.us.

ES Instrucciones del Producto Extensión de Vástago para manija metálica enclavable 2973.96

Este documento está sujeto a actualizaciones. Para consultar la más reciente literatura técnica de Viega visitar www.viega.mx.

FR Directives du Produit Extension de tige pour la poignée en métal verrouillable 2973.96

Ce document est soumis à des mises à jour. Pour consulter les manuels techniques Viega les plus récents, consultez notre site www.viega.ca.

PI-PP 566431 0919 Stem Extension Model 2973-96 (EN ES FR)



ES

Extensión de Vástago para manija metálica enclavable Modelo 2973.96

! Los productos de Viega están diseñados para ser instalados por plomeros y mecánicos profesionales, capacitados y con licencia, que estén familiarizados con los productos Viega y su instalación. **La instalación realizada por personal no profesional puede anular los términos y condiciones del producto de Viega LLC.**

! Para uso con válvulas esféricas Viega ProPress® Zero Lead modelos 2973, 2973.1, y 2973.2

- 1 Girar la tuerca del vástago en sentido contrario a las agujas del reloj mientras sujeta la manija de la válvula. Quitar tuerca del vástago, la manija y la arandela de la manija del vástago.
- 2 Instalar el conjunto de extensión de la manija en la válvula alineando la apertura con el vástago de la válvula.
- 3 Insertar la extensión del vástago de válvula en el conjunto de la manija extendida. Apretar la extensión del vástago de válvula en el vástago existente girando la extensión en el sentido de las manecillas del reloj. No utilizar llaves con la extensión del vástago de válvula, apretar solo a mano.
- 4 Alinear la manija con la extensión del vástago de válvula e insertar el tope para la extensión en la ranura semicircular de la parte superior de la extensión de la manija.
- 5 Apretar la tuerca de vástago en el extensor del vástago girando en la dirección de las agujas del reloj. No apretar en exceso.

i La arandela de la manija suministrada con manija metálica enclavable se debe desechar y no se instala con la extensión del vástago.

FR

Extension de tige pour la poignée en métal verrouillable Modèle 2973.96

! Les produits Viega sont conçus pour être installés par des plombiers et mécaniciens professionnels agréés et dûment formés qui en connaissent bien les méthodes d'utilisation et d'installation. **L'installation par des non-professionnels est susceptible d'entraîner l'annulation des modalités de Viega LLC.**

! À utiliser avec les vannes à billes ProPress® Zero Lead de Viega modèles 2973, 2973.1, et 2973.2

- 1 Tourner l'écrou de tige dans le sens antihoraire tout en tenant la poignée de la vanne. Retirer l'écrou, la poignée et la rondelle de la tige.
- 2 Installer l'ensemble d'extension de la poignée sur la vanne en alignant l'ouverture du fond avec la tige de la vanne.
- 3 Insérer l'extension de la tige de valve dans l'ensemble de la poignée étendue. Serrer l'extension de la tige de vanne sur la tige existante en tournant la rallonge dans le sens horaire. Ne pas serrer l'extension de la tige de vanne à l'aide d'une clé, serrer à la main uniquement.
- 4 Aligner la poignée avec l'extension de la tige et insérer la butée de la poignée dans la fente semi-circulaire dans le haut de l'extension de la tige de la poignée.
- 5 Serrer l'écrou de la tige sur le dispositif d'extension de la tige en le tournant dans le sens horaire. Ne pas trop serrer.

i La rondelle de poignée fournie avec la poignée métallique verrouillable doit être jetée et non pas installée avec l'extension de la tige.

EN

Viega Stem Extension Model 2973.96

! Viega products are designed to be installed by licensed and trained plumbing and mechanical professionals who are familiar with Viega products and their installation. **Installation by non-professionals may void Viega LLC's warranty.**

! For use with Viega ProPress® Zero Lead Ball Valves Models 2973, 2973.1, and 2973.2

- 1 Turn stem nut in counterclockwise direction while holding on to valve handle. Remove stem nut, handle and handle washer from stem.
- 2 Install extended handle assembly on valve by aligning bottom opening with the valve stem.
- 3 Insert valve stem extender into extended handle assembly. Tighten valve stem extender onto existing stem by turning the extender in a clockwise direction. Do not apply a wrench to the valve stem extender, hand tighten only.
- 4 Align the handle with the stem extender and insert handle stop into semi-circular slot in the top of the handle extender.
- 5 Tighten stem nut screws onto stem extender by rotating in a clockwise direction. Do not over tighten.

i Handle washer supplied with lockable metal handle should be discarded and not installed with the stem extension.